

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2001)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Comodità assoluta inclusa



L'innovativa architettura della DL 200 e l'impiego di moderni materiali high-tech costituiscono i presupposti ergonomici che rivoluzionano il concetto di comodità della seduta. Il benessere e il relax sono ovviamente compresi nel prezzo. Le raffinatezze tecniche del prodotto, come il supporto per i dischi intervertebrali regolabile in altezza o la superficie di seduta in due sezioni con regolazione della profondità di seduta, offrono un comfort eccezionale.



**Emotion**  
DL 200

  
**SITAG**  
INTERNATIONAL

SITAG AG · Industriegebiet · CH-9466 Sennwald

Tel +41 (0)81 / 758 18 18 · Fax +41 (0)81 / 758 18 00 · email: [info@sitag.ch](mailto:info@sitag.ch) · [www.sitag.ch](http://www.sitag.ch)



Con i nuovi piani di cottura LIGHTRONIC nessun ritardo vi farà più sudare freddo. Perché grazie ad essi potrete riscaldare in un battibaleno le pietanze, tenerle in caldo alla temperatura ideale o persino fondere delicatamente il cioccolato. Con Bauknecht in cucina i vostri ospiti saranno sempre puntuali. Indipendentemente da quando arrivano.



**Classico: tutto è pronto e gli ospiti non arrivano! Nuovo: gli ospiti arrivano e tutto è pronto.**

ETH ZÜRICH

25. Feb. 2002

BIBLIOTHEK

**Bauknecht**



**New Work**

New Option

New Economy

New Network

New Vision

eleven22

## New Work

Il rapido sviluppo nella tecnologia dell'informazione e della comunicazione non è compatibile con pensieri gerarchici, ma richiede strutture flessibili senza porre limiti alle necessità individuali.

eleven22, l'Office System trasformabile che adduce movimento all'ambiente. Ulteriori informazioni potete trovarle nel sito [www.eleven22.com](http://www.eleven22.com)

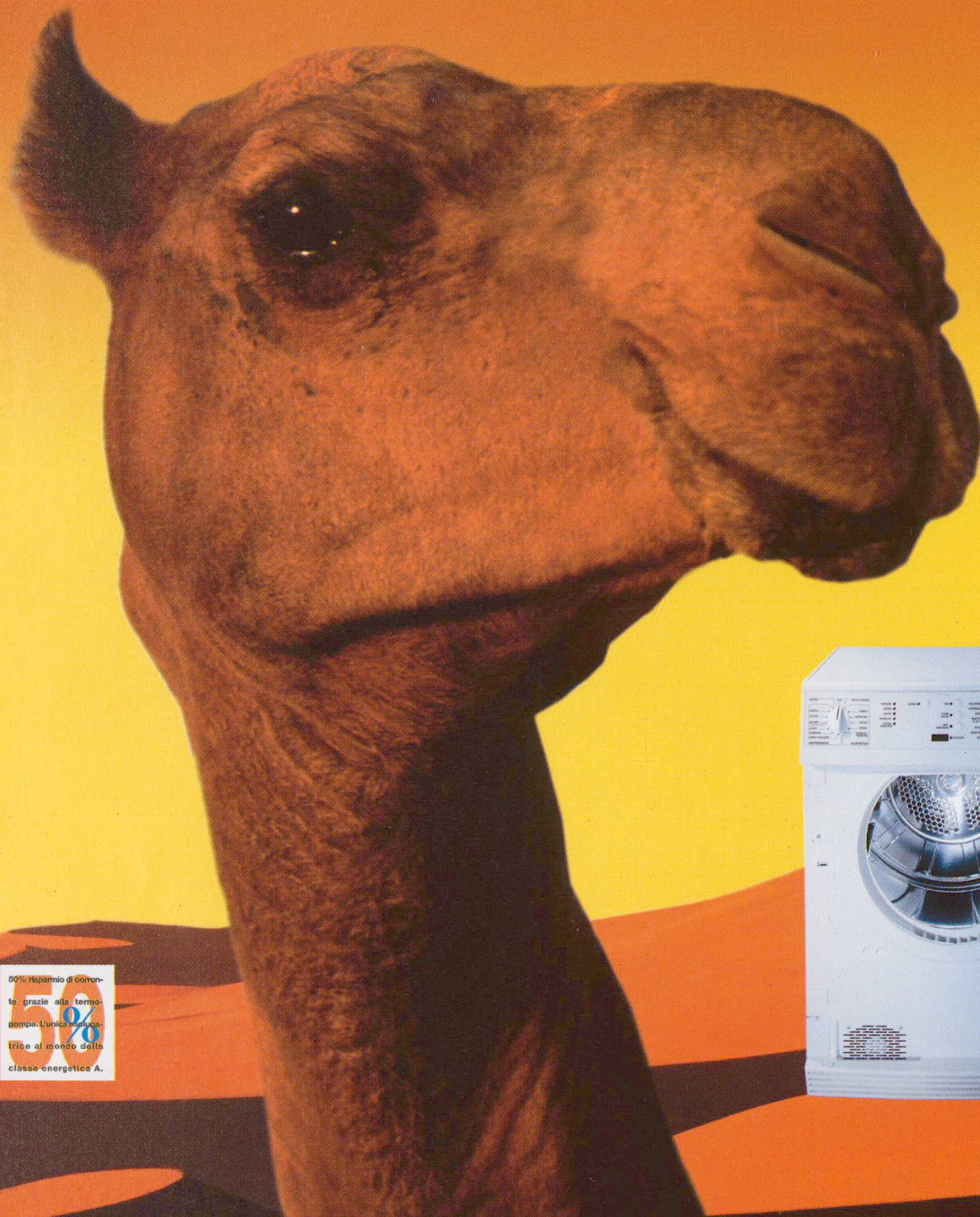
USM U. Schärer Söhne AG, CH-3110 Münsingen  
Tel. +41 31 720 72 72, Fax +41 31 720 72 38, [info@ch.usm.com](mailto:info@ch.usm.com), [www.usm.com](http://www.usm.com)

**USM**  
Sistemi di arredamento



# L'asciugabucato che dà il buon esempio.

Asciugare delicatamente senza disperdere calore – era ora che qualcuno ci pensasse!



50%  
risparmio di consumo  
grazie alla termo-  
pompa. L'unica asciuga-  
trice al mondo della  
classe energetica A.

«La nuova ÖKO-LAVATHERM è la prima!» Ossia la prima asciugatrice al mondo con termopompa integrata in un sistema chiuso. Così il calore rimane nel cestello, interamente a disposizione per l'asciugatura delicata del bucato. In tal modo la LAVATHERM WP risparmia la bellezza del 50% di energia senza disperdere calore nell'ambiente – ecco cosa intendiamo per buon esempio. Maggiori informazioni presso il vostro rivenditore specializzato o Tel. 091 791 14 12, A+T Apparecchi Casalinghi SA, 6616 Losone, [www.aeg.ch](http://www.aeg.ch).

# Piscine Hi-Tech



**I**l centro Wellness **Acquasana** di Muralto propone diverse attrazioni per il benessere personale; tra queste una piscina terapeutica polivalente che può essere utilizzata da nuotatori esperti o anche da non nuotatori, grazie alla possibilità di modificare la quota del fondo, costituito da una piattaforma mobile.

La profondità dell'acqua varia così da zero a 180 cm. La temperatura dell'acqua è di 32°- 34°C; la disinfezione viene realizzata, tra l'altro, con l'aggiunta di sale e per ionizzazione.

**SikaLavori** ha realizzato l'impermeabilizzazione rigida della vasca, in combinazione con sistemi elastici applicati a tutti i pezzi passanti, tubi, ancoraggi, lampade, supporti per la piattaforma ecc.

Le canalette di sfioramento e di raccolta perimetrale sono state impermeabilizzate con sistemi elastici raccordati con gli elementi circostanti.

Le superfici sono risultate pronte per la posa di piastrelle e del fondo mobile, con tolleranze dimensionali minime.

Il sistema rigido in malte cementizie è ampiamente collaudato ed è applicato con successo da decenni; permette di ottenere una struttura monolitica e senza punti deboli.

La durabilità dell'opera e il suo valore vengono così conservati a lungo nel tempo.

SUCCURSALI:

AARAU

KIRCHBERG BE

CADENAZZO

COIRA

ECHANDENS

KRIENS

MEYRIN/SATIGNY

MUTTENZ

STEG VS

SAN GALLO

ZURIGO

## SikaLavori <sup>®</sup>

### Detto e fatto.

Protezione  
Risanamento  
Impermeabilizzazione

Ulteriori informazioni:

SikaLavori SA, Via San Gottardo, 6593 Cadenazzo, Tel. 091 858 04 08, Fax 091 858 04 09

## NEW COLOR 3000 SA

Impresa di pittura  
Via Ronchetto 7  
6900 Lugano

tel. + fax 091 / 970 11 73  
natel 079 / 690 11 66

### Eseguiamo lavori di:

- **Tinteggi interni  
esterni**
- **Isolazioni di facciate**
- **Risanamento  
calcestruzzo**
- **Stucchi antichi**
- **Lavori e finiture  
speciali per  
interni e esterni**

# GUGGIARI

Via Trevano 4a  
6900 Lugano

Group

Tel. 091 921 35 61  
Fax 091 922 07 86

**GUGGIARI**  
*Fabio SA*

#### Applicazioni

- Impresa di pittura
- Segnaletica stradale
- Ponteggi

**GUGGIARI**  
*Industrial Painting SA*

#### Applicazioni

- Verniciature industriali  
macchine e minuteria
- Microsabbiatura

**GUGGIARI**  
*Belle arti SA*

#### Negozi Shopping online

- Cartoleria
- Art, Hobby & Office Material
- Web & Graphic design



[www.guggiari.ch](http://www.guggiari.ch)

# REPROCO

services sa

pulizie generali stabili e uffici  
abbonamenti  
trattamento pietre e legno

Pulizie generali  
- stabili, case  
- uffici  
- vetrine, ecc.

Trattamenti e recuperi  
- cotto  
- pietra  
- legno

**GEAL**®

Trattamento Recupero  
Conservazione  
COTTO LEGNO PIETRA  
Prodotti e Tecnologie

6501 BELLINZONA  
Piazza Nosetto 3  
Tel. 091 863 22 33  
Fax 091 647 30 92  
Natel 079 686 95 13  
[www.reproco.com](http://www.reproco.com)

4th International  
Architecture Symposium Pontresina  
12 to 14 September 2001

Architecture in the form of dialogue

# DIALOGUE\*

\* The Thames as the key to the  
revitalisation of London.

\* The city's poor belt: dialectics of  
poverty and nobility.

\* Move and Mobility. New concepts for  
real and virtual space.

\* The speakers: Winy Maas of MVRDV (archi-  
tect/NL), Hani Rashid of Asymptote (archi-  
tect/USA), Sergio Benvenuto (sociologist/I),  
Bart Lootsma (architecture critic/NL), Helen  
Stevenson (author/GB) and others. The  
moderators: Kristin Feireiss (director of the  
Netherlands Architecture Institute, Rotter-  
dam) and Maria Ossowski (chief editor of  
the German TV station SWR).

For further information:

Telephone +41 (0)81 838 83 18, [info@archisymp.com](mailto:info@archisymp.com)

[www.archisymp.com](http://www.archisymp.com)

Tourist Information Office Pontresina/Switzerland

Our partners: Forbo, GROHE Water Technology, Jansen, Luxmate Controls  
SITAG International, Zumtobel Staff, technical equipment from SONY  
Swissair as official carrier, media partner: Hochparterre  
Patronage: FSA Federation of Swiss Architects

«archi» è ottenibile in Italia presso:

- Ferrara L'ARCHITECNICA  
Firenze ALFANI  
COOP. LIBRARIA UNIV.  
COOP. UNIVERSITARIA  
STUDIO E LAVORO  
L.E.F.  
Genova PUNTO DI VISTA  
Milano EQUILIBRI  
CARLO SONZANI  
CLUP  
CUSL  
HOEPLI  
L'ARCHIVOLTO  
TRIENNALE  
Napoli C.L.E.A.N.  
FIORENTINO  
IL PUNTO  
Palermo DANTE  
LA GOLIARDICA  
Parma FIACCADORI  
Pescara CAMPUS  
FILOGRASSO LIBRI  
LIBRERIA DELL'UNIVERSITÀ  
R. Calabria PEPO  
Roma KAPPA  
DEDALO  
Venezia CLUVA

Joo distribuzione

## Elettroimpianti

Installazioni elettriche  
Telematica  
Automazione  
Sicurezza

6500 Bellinzona tel. 091 820 62 62  
6600 Locarno tel. 091 756 01 81  
6743 Bodio tel. 091 873 11 66  
6942 Savosa tel. 091 960 39 39  
6850 Mendrisio tel. 091 646 14 12

ILLUMINOTECNICA

CONSULENZA

PROGETTAZIONE

VENDITA

# ARCOLUMNEN

*... diamo luce  
alle vostre idee!*



Arcolumen sa  
Via Monda 2  
CH-6528 Camorino  
Tel. 091 857 36 31  
Fax 091 857 71 27

info@arcolumen.ch  
www.arcolumen.ch

NUOVO CENTRO ESPOSITIVO

## BAZZI

PIASTRELLE SA

MOSTRE PERMANENTI  
CON AMBIENTAZIONI



Vendita e posa  
piastrelle  
pietre naturali  
pietre artificiali  
mosaici

Losone Castione  
www.bazzi.ch



# G

## GIANNINI

## GRANITI

GIANNINI GRANITI SA

6527 Lodrino

Tel. 091 863 22 86

Fax 091 863 27 50

Http://www.giannini-graniti.ch

E-mail: fgianini@tinet.ch